

## LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

### MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

F. 97 — 2734

[97/15205]

**15 SEPTEMBRE 1997.** — Arrêté royal modifiant en ce qui concerne le Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat et portant simplification de la carrière de certains agents de l'Administration centrale, de la carrière du Service extérieur et de la carrière de Chancellerie du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107, alinéa 2 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant statut des agents de l'Etat, notamment l'article 3, remplacé par l'arrêté royal du 26 septembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 juin 1997;

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1995, portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 1 et 2+, modifié par les arrêtés royaux des 12 décembre 1995 et 4 octobre 1996;

Vu l'avis, émis par l'Inspecteur des Finances, le 7 mai 1996;

Vu l'avis du Conseil de direction de l'Administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement, émis le 31 mai 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 21 octobre 1996;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 21 octobre 1996;

Vu le protocole n° 70/3 du comité de Secteur I, Administration centrale;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1er. Au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement est créé le grade suivant :

Personnel administratif :

au rang 28 : bibliothécaire principal;

§ 2. Au Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement les grades suivants sont rayés :

Personnel administratif :

au rang 16 : administrateur-directeur général;

au rang 13 : médecin en chef directeur;

conseiller héraldique;

archiviste;

au rang 11 : médecin chef de service;

### MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 97 — 2734

[97/15205]

**15 SEPTEMBER 1997.** — Koninklijk besluit tot wijziging, wat betreft het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, van het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn en houdende vereenvoudiging van de loopbanen van sommige ambtenaren van het Hoofdbestuur, van de carrière Buitenlandse Dienst en van de Kanselarijcarrière van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 107, tweede lid van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 3, vervangen door het koninklijk besluit van 26 september 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, laatst gewijzigd door het koninklijk besluit van 18 juni 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1995 houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de Rijksbesturen die behoren tot de niveaus 1 en 2+, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 12 december 1995 en 4 oktober 1996;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 7 mei 1996;

Gelet op het advies van de Directieraad voor het Hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking gegeven op 31 mei 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 21 oktober 1996;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 21 oktober 1996;

Gelet op het protocol nr. 70/3 van het sectorcomité I, Algemeen bestuur;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. Bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking wordt de volgende graad opgericht;

Administratief personeel :

in rang 28 : eerstaanwezend bibliothecaris;

§ 2. Bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking worden de volgende graden geschrapt :

Administratief Personeel :

in rang 16 : administrateur-directeur-generaal;

in rang 13 : hoofdgeneesheer-directeur :

heraldisch adviseur;

archivist;

in rang 11 : geneesheer-hoofd van dienst;

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Au tableau annexé à l'arrêté royal du 20 juillet 1964 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les agents des administrations de l'Etat, sous l'intitulé « II. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française, Section A, Personnel administratif » et sous l'intitulé « I. Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise, Section A, Personnel administratif », est inséré le grade suivant :

au rang 28 : bibliothécaire principal (Affaires étrangères);

§ 2. Au tableau annexé au même arrêté sous les mêmes intitulés les mentions des grades suivants sont insérées sous la rubrique « grades rayés » :

au rang 16 : administrateur-directeur général;

au rang 13 : médecin en chef directeur;  
conseiller héraldique;  
archiviste;

au rang 11 : médecin chef de service;

**Art. 3.** § 1<sup>er</sup>. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1<sup>er</sup>, § 2, et repris ci-après dans la colonne de gauche sont nommés d'office dans un des grades repris dans la colonne de droite.

administrateur-directeur général	directeur général
médecin en chef directeur	médecin-directeur
conseiller-héraldique	conseiller
archiviste	conseiller
médecin chef de service	médecin

§ 2. Les agents nommés en vertu du § 1<sup>er</sup> conservent dans leur nouveau grade l'ancienneté acquise dans le grade dont ils étaient titulaires.

§ 3. Pour le calcul de l'ancienneté de grade de l'agent nommé dans le grade de médecin, les services admissibles prestés dans un grade des rangs 11 et 10 sont sensés avoir été accomplis dans le grade du rang 10.

§ 4. L'ancienneté pécuniaire acquise par ces agents est sensée être acquise dans la nouvelle échelle de traitement.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur à la même date que l'arrêté royal du 6 juillet 1997 fixant le cadre organique de l'Administration centrale du Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au Développement.

**Art. 5.** Notre Ministre des Affaires étrangères est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,  
E. DERYCKE

Le Ministre du Budget,  
H. VAN ROMPUY

**Art. 2.** § 1. In de tabel gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 juli 1964 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de ambtenaren in de Rijksbesturen kunnen titularis zijn, wordt onder het opschrift « I. Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen Afdeling A, Administratief personeel » en onder het opschrift « II. Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen, Afdeling A, Administratief personeel », de volgende graad ingevoegd :

in rang 28 : eerstaanwezend bibliothecaris (Buitenlandse Zaken);

§ 2. In de tabel gevoegd bij hetzelfde besluit worden onder dezelfde opschriften de vermeldingen van de volgende graden ingevoegd onder de rubriek « geschrapte graden » :

in rang 16 : administrateur-directeur-generaal;

in rang 13 : hoofdgeneesheer-directeur;  
heraldisch adviseur;  
archivist;

in rang 11 : geneesheer-hoofd van dienst;

**Art. 3.** § 1. De ambtenaren die op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit titularis zijn van een van de geschrapte graden vermeld in artikel 1, § 2 en die hieronder zijn opgenomen in de linkerkolom, worden ambtshalve benoemd in een van de graden die in de rechterkolom zijn opgenomen.

administrateur-directeur-generaal	directeur-generaal
hoofdgeneesheer-directeur	geneesheer-directeur
heraldisch adviseur	adviseur
archivist	adviseur
geneesheer-hoofd van dienst	geneesheer

§ 2. De ambtenaren die krachtens § 1 benoemd zijn, behouden in hun nieuwe graad de anciënniteit die ze verworven hadden in de graad waarvan zij titularis zijn.

§ 3. Voor de berekening van de graadanciënniteit van de ambtenaar die in de graad van geneesheer wordt benoemd worden de in aanmerking komende diensten die gepresteerd zijn in een graad van de rangen 11 en 10 geacht verricht te zijn in de graad van rang 10.

§ 4. De door deze ambtenaren verkregen weddeanciënniteit wordt geacht verkregen te zijn in de nieuwe weddechaal.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op dezelfde dag als het koninklijk besluit van 6 juli 1997 tot vaststelling van de personeelsformatie van het hoofdbestuur van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

**Art. 5.** Onze Minister van Buitenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
E. DERYCKE

De Minister van Begroting,  
H. VAN ROMPUY